

ЧЕЧИЛ

• Ресторан •

ЯПОНСКОЕ МЕНЮ

JAPANESE MENU



# СУПЫ

## SOUPS



### МИСО-СУП

Мисо-суп с водорослями вакаме, тофу, грибами намеко и зеленым луком

390 Р

#### MISO SOUP

Miso soup with wakame seaweed, tofu, nameko mushrooms and shallot

### МИСО С ЛОСОСЕМ

Мисо-суп с лососем, водорослями вакаме, тофу и зеленым луком

450 Р

#### MISO WITH SALMON

Miso soup with salmon, wakame seaweed, tofu and shallot

### МИСО С МОРЕПРОДУКТАМИ

Мисо-суп с кальмаром, мидиями, лососем, вакаме и зеленым луком

450 Р

#### MISO WITH SEAFOOD

Miso soup with squid, mussels, salmon, wakame and shallot

### ОСТРЫЙ СУП КИМЧИ

Мисо-суп с соусами кимчи и чили, кальмаром, мидиями, пекинской капустой, яйцом и зеленым луком

450 Р

#### SPICY KIMCHI SOUP

Miso soup with Kimchi and Chili sauces, squid, mussels, Chinese cabbage, egg and shallot

### ТОМ ЯМ

Классический тайский суп с морепродуктами и кокосовым молоком

490 Р

#### TOM YAM

Classic Thai seafood soup with coconut milk

# САЛАТЫ

## SALADS



### САЛАТ «КАЙСО»

390 Р

Водоросли кайсо на листе салата лолло росса с соусом гамадари и кунжутом

#### KAISO SALAD

Kaiso seaweed on lollo rosso lettuce leaf with Gamadari sauce and sesame seeds

### «КАЙСО» С КРЕВЕТКОЙ ТЕМПУРА

490 Р

Водоросли кайсо с креветкой в кляре с соусами унаги и гамадари

#### KAISO WITH TEMPURA SHRIMP

Kaiso seaweed with battered shrimp with Unagi and Gamadari sauces

### ПОКЕ С ЛОСОСЕМ / С ТУНЦОМ / С УГРЕМ

POKE WITH SALMON /  
WITH TUNA / WITH EEL



# САШИМИ

SASHIMI



**ЛОСОСЬ** **490 ₽**

SALMON

**ТУНЕЦ** **550 ₽**

TUNA

**УГОРЬ** **550 ₽**

EEL

**КРЕВЕТКА** **590 ₽**

SHRIMP

**КРАСНАЯ  
ИКРА** **550 ₽**

RED CAVIAR



# СУШИ

## SUSHI

ЛОСОСЬ 150 ₺  
SALMON

ТУНЕЦ 150 ₺  
TUNA

УГОРЬ 190 ₺  
EEL

КРЕВЕТКА 250 ₺  
SHRIMP

КРАБ 290 ₺  
CRAB

КРАСНАЯ  
ИКРА 250 ₺  
RED CAVIAR



### ОСТРЫЕ / SPICY

ЛОСОСЬ 190 ₺  
SALMON

ТУНЕЦ 190 ₺  
TUNA

УГОРЬ 250 ₺  
EEL

КРЕВЕТКА 250 ₺  
SHRIMP

КРАБ 290 ₺  
CRAB

### ЗАПЕЧЕННЫЕ BAKED

ЛОСОСЬ 190 ₺  
SALMON

ТУНЕЦ 190 ₺  
TUNA

УГОРЬ 250 ₺  
EEL

КРЕВЕТКА 250 ₺  
SHRIMP

КРАБ 290 ₺  
CRAB



# РОЛЛЫ

ROLLS

## «ФИЛАДЕЛЬФИЯ РОЯЛ»

690 ₽

Сливочный сыр, огурцы, лосось, тунец,  
угорь, сливочный соус, соус унаги

PHILADELPHIA ROYAL

Cream cheese, cucumber, salmon, tuna, eel,  
creamy sauce, Unagi sauce

## «ЛЮКС»

620 ₽

Сливочный сыр, огурцы,  
лосось, икра красная

LUX

Cream cheese, cucumber,  
salmon, red caviar

## С ЛОСОСЕМ

590 ₽

Сливочный сыр,  
огурцы, лосось

WITH SALMON

Cream cheese, cucumber, salmon

## С УГРЕМ

650 ₽

Сливочный сыр, авокадо,  
угорь, соус унаги, кунжут

WITH EEL

Cream cheese, avocado, eel,  
Unagi sauce, sesame seeds

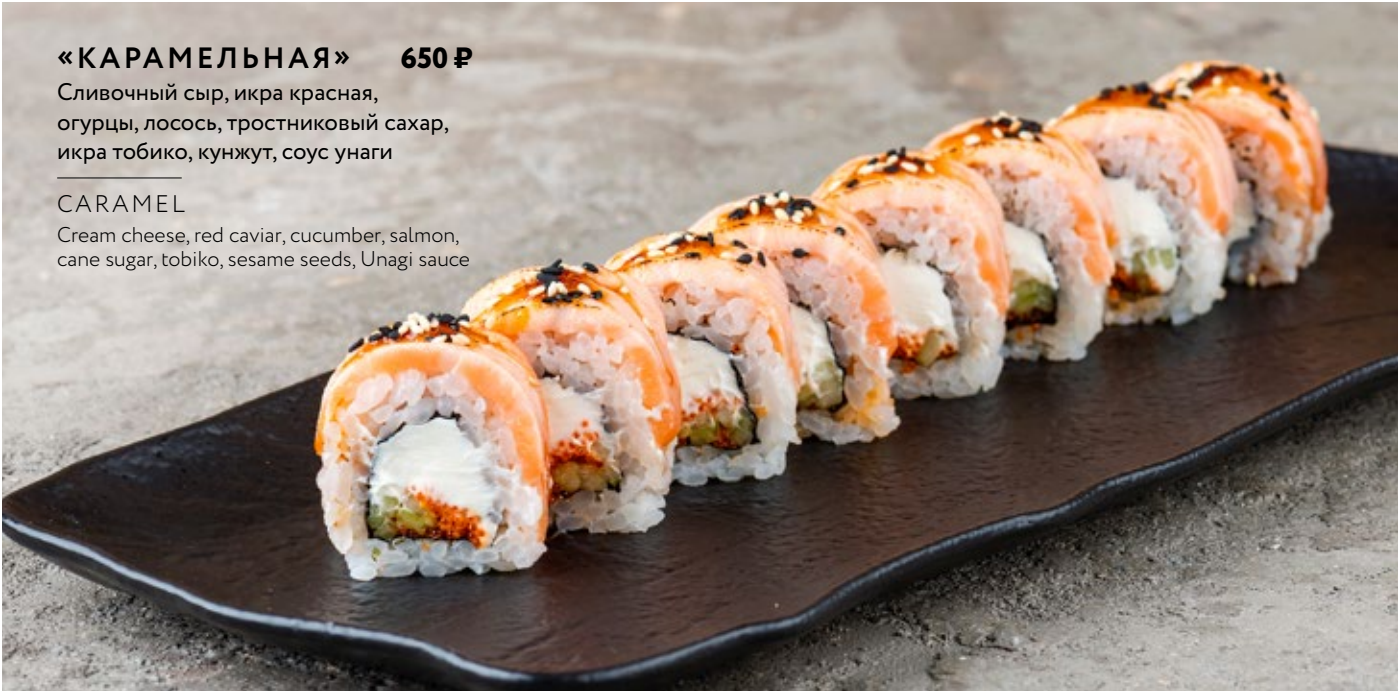


«КАРАМЕЛЬНАЯ» 650 Р

Сливочный сыр, икра красная, огурцы, лосось, тростниковый сахар, икра тобико, кунжут, соус унаги

CARAMEL

Cream cheese, red caviar, cucumber, salmon, cane sugar, tobiko, sesame seeds, Unagi sauce



ЗАПЕЧЕННАЯ 650 Р  
С ЛОСОСЕМ

Сливочный сыр, огурцы, лосось, сырный соус, соус унаги

BAKED WITH SALMON

Cream cheese, cucumber, salmon, cream cheese, Unagi sauce

ЗАПЕЧЕННАЯ 690 Р  
С УГРЕМ

Сливочный сыр, авокадо, угорь, сырный соус, кунжут, соус унаги

BAKED WITH EEL

Cream cheese, avocado, eel, cheese sauce, sesame seeds, Unagi sauce



С ЛОСОСЕМ 690 Р

Майонез японский, огурцы, авокадо, лосось, икра масаго

WITH SALMON

Japanese mayonnaise, cucumber, avocado, salmon, masago roe

С УГРЕМ 790 Р

Майонез японский, огурцы, авокадо, угорь, икра масаго, соус унаги

WITH EEL

Japanese mayonnaise, cucumber, avocado, eel, masago roe, Unagi sauce

С КРАБОМ 850 Р

Майонез японский, огурцы, авокадо, мясо краба, икра масаго

WITH CRAB

Japanese mayonnaise, cucumber, avocado, crab meat, masago roe

СЛИВОЧНАЯ С УГРЕМ 650 Р

Сливочный сыр, огурцы, авокадо, угорь, икра масаго, салат лолло росса, кунжут, сливочный соус (сливочный сыр, соус унаги)

CREAMY WITH EEL

Cream cheese, cucumber, avocado, eel, masago roe, lollo rossa lettuce, sesame seeds, creamy sauce (cream cheese, Unagi sauce)

СЛИВОЧНАЯ С КРАБОМ 690 Р

Сливочный сыр, огурцы, авокадо, мясо краба, икра масаго, кунжут, салат лолло росса, сливочный соус (сливочный сыр, соус унаги)

CREAMY WITH CRAB

Cream cheese, cucumber, avocado, crab meat, masago roe, sesame seeds, lollo rossa lettuce, creamy sauce (cream cheese, Unagi sauce)

СЛИВОЧНАЯ С ЛОСОСЕМ 590 Р

Сливочный сыр, огурцы, авокадо, лосось, икра масаго, кунжут, салат лолло росса, сливочный соус (сливочный сыр, соус унаги)

CREAMY WITH SALMON

Cream cheese, cucumber, avocado, salmon, masago roe, lollo rossa lettuce, sesame seeds, creamy sauce (cream cheese, Unagi sauce)



|                  |              |
|------------------|--------------|
| <b>С ЛОСОСЕМ</b> | <b>690 Р</b> |
| WITH SALMON      |              |
| <b>С УГРЕМ</b>   | <b>690 Р</b> |
| WITH EEL         |              |
| <b>С КРАБОМ</b>  | <b>750 Р</b> |
| WITH CRAB        |              |
| <b>С ТУНЦОМ</b>  | <b>690 Р</b> |
| WITH TUNA        |              |



|                  |              |
|------------------|--------------|
| <b>С ЛОСОСЕМ</b> | <b>650 Р</b> |
| WITH SALMON      |              |
| <b>С УГРЕМ</b>   | <b>690 Р</b> |
| WITH EEL         |              |
| <b>С КРАБОМ</b>  | <b>790 Р</b> |
| WITH CRAB        |              |



**«ФЬЮЖЕН» 650 Р**  
Сливочный сыр, огурцы, икра масаго, острый лосось, острый угорь, острая креветка, сырный соус, соус унаги, кунжут

**FUSION**  
Cream cheese, cucumber, masago roe, spicy salmon, spicy eel, spicy shrimp, cheese sauce, Unagi sauce, sesame seeds



**«МИКС» 650 Р**  
Сливочный сыр, огурцы, микс острый лосось/острый угорь, сырный соус, соус унаги, кунжут

**MIX**  
Cream cheese, cucumber, spicy salmon/spicy eel mix, cheese sauce, Unagi sauce, sesame seeds





|                                   |              |
|-----------------------------------|--------------|
| <b>С ЛОСОСЕМ</b><br>WITH SALMON   | <b>490 ₽</b> |
| <b>С УГРЕМ</b><br>WITH EEL        | <b>490 ₽</b> |
| <b>С КРАБОМ</b><br>WITH CRAB      | <b>590 ₽</b> |
| <b>С КРЕВЕТКОЙ</b><br>WITH SHRIMP | <b>490 ₽</b> |



**С ЛОСОСЕМ** **390 ₽**  
WITH SALMON

**С ТУНЦОМ** **390 ₽**  
WITH TUNA

**С УГРЕМ** **390 ₽**  
WITH EEL

**С ОГУРЦОМ** **250 ₽**  
WITH CUCUMBER

**С АВОКАДО** **290 ₽**  
WITH AVOCADO

**«ВЕГЕТАРИАНСКИЙ» 390 ₽**  
Лолло росса, паприка, кабачки, лук-порей (обжаренные в кляре), соус унаги, кунжут

VEGETARIAN  
Lollo rossa, sweet pepper, courgette, leek (fried in batter), Unagi sauce, sesame seeds





«ДЖУСТО» 790 Р

Авокадо, кунжут, лосось, креветка, краб, майонез японский, икра красная, лук чивис

JUSTO

Avocado, sesame seeds, salmon, shrimp, crab, Japanese mayonnaise, red caviar, chives



«КИОТО» 550 Р

Паприка, кабачки, лук-порей (обжаренные в кляре), лосось. Обжигается и поливается соусом унаги

KYOTO

Sweet pepper, courgette, leek (fried in batter), salmon. Slightly burnt and topped with Unagi sauce



«АЛЯСКА» 590 Р

Авокадо, огурец, лосось, майонез японский, кунжут

ALASKA

Avocado, cucumber, salmon, Japanese mayonnaise, sesame seeds



ЗАПЕЧЕННЫЙ СЛИВОЧНЫЙ РОЛЛ С ЛОСОСЕМ И КРАСНОЙ ИКРОЙ 790 Р

Сливочный сыр, угорь, тобико, авокадо. Сверху лосось и японский майонез, обжигается. Украшается красной икрой и кресс-салатом. Поливается соусом унаги

BAKED CREAMY ROLL WITH SALMON AND RED CAVIAR

Cream cheese, eel, tobiko, avocado. Salmon and Japanese mayonnaise are put on top and slightly burnt. Decorated with red caviar and garden cress. Topped with Unagi sauce





# СЕТЫ

## SETS

### «ФИЛАДЕЛЬФИЯ» 1190 Р

«Филадельфия» с лососем, с угрем,  
с лососем запеченная,  
с угрем запеченная

#### PHILADELPHIA

Philadelphia with salmon, with eel,  
baked with salmon, baked with eel

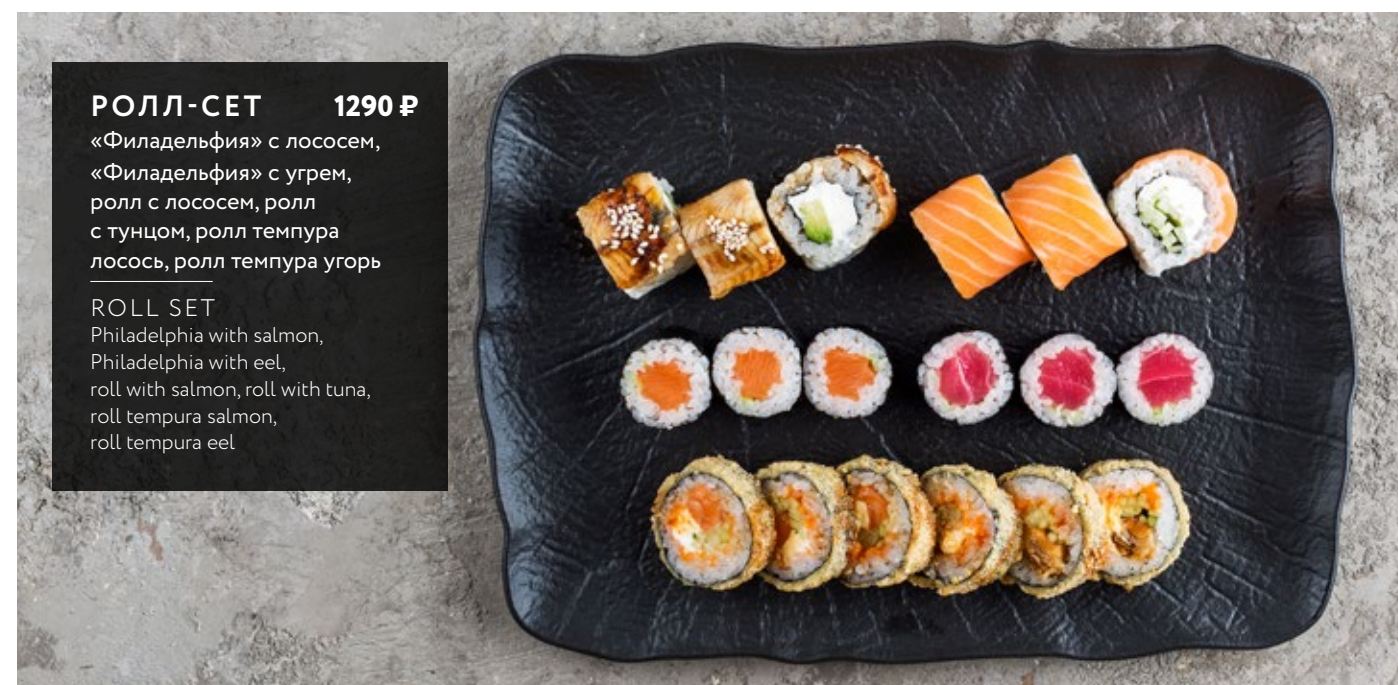


### «КАЛИФОРНИЯ» 1190 Р

«Калифорния» с лососем,  
с крабом, сливочная с лососем,  
сливочная с угрем

#### CALIFORNIA

California with salmon, with crab,  
creamy with salmon, creamy with eel



### РОЛЛ-СЕТ 1290 Р

«Филадельфия» с лососем,  
«Филадельфия» с угрем,  
ролл с лососем, ролл  
с тунцом, ролл темпура  
лосось, ролл темпура угорь

#### ROLL SET

Philadelphia with salmon,  
Philadelphia with eel,  
roll with salmon, roll with tuna,  
roll tempura salmon,  
roll tempura eel



**СУШИ-СЕТ**

**890 ₺**

Суши лосось, тунец, угорь, креветка, краб, икра красная

**SUSHI SET**

Salmon sushi, tuna, eel, shrimp, crab, red caviar



**ОСТРЫЙ  
СУШИ-СЕТ 890 ₺**

Суши острый лосось, суши острый тунец, суши острый угорь, суши острая креветка, суши острый краб

**SPICY SUSHI SET**

Spicy salmon sushi, spicy tuna sushi, spicy eel sushi, spicy shrimp sushi, spicy crab sushi

**ЗАПЕЧЕННЫЙ  
РОЛЛ-СЕТ**

**1190 ₺**

Запеченный ролл с лососем, с угрем, запеченный ролл «Фьюжен», запеченный ролл «Микс»

**BAKED ROLL SET**

Baked roll with salmon, with eel, baked Fusion roll, baked Mix roll



**САШИМИ-СЕТ 1390 ₺**

Сашими лосось, сашими угорь, сашими креветка

**SASHIMI SET**

Salmon sashimi, eel sashimi, shrimp sashimi

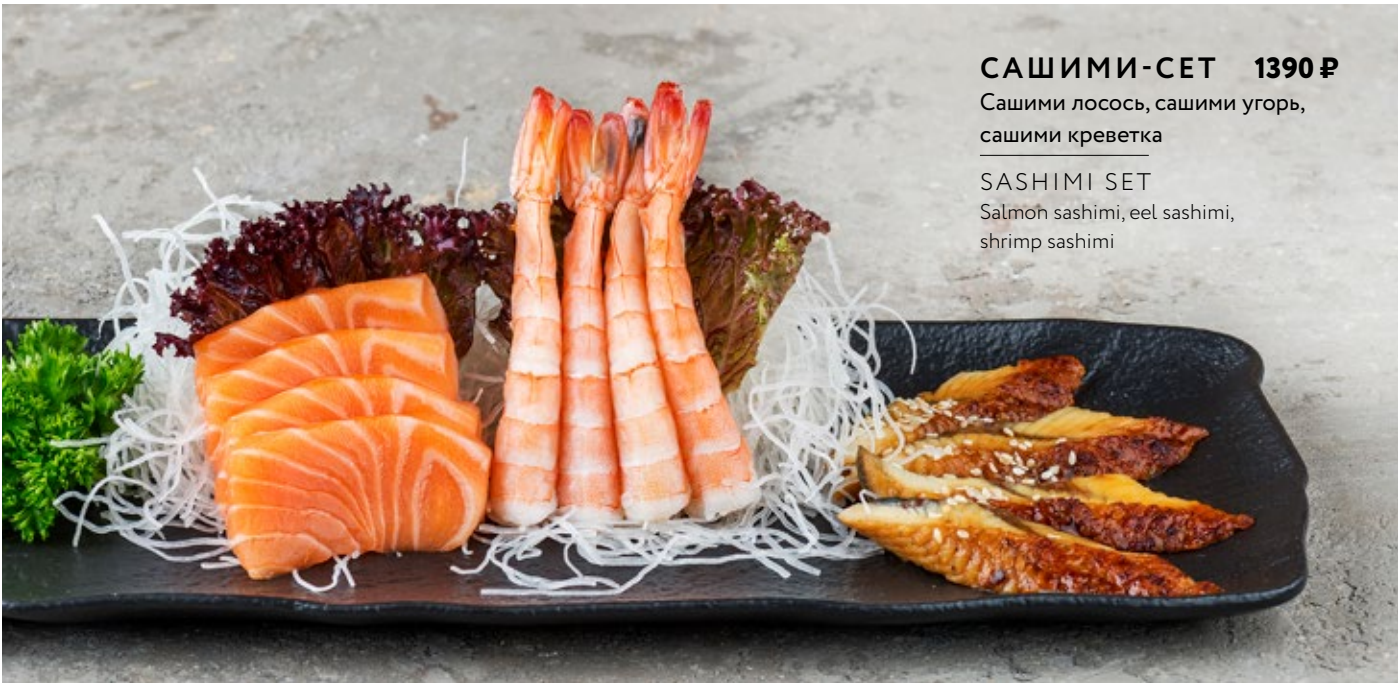




ТАБЛИЦА КАЛОРИЙНОСТИ БЛЮД

| СУПЫ                        | Выход, г     | Белки | Жиры | Углеводы | Ккал |
|-----------------------------|--------------|-------|------|----------|------|
| Острый суп кимчи            | 350          | 136   | 113  | 20       | 1644 |
| Мисо-суп                    | 350          | 7     | 5    | 4        | 93   |
| Мисо с лососем              | 350          | 16    | 8    | 4        | 154  |
| Мисо с морепродуктами       | 350          | 15    | 7    | 4        | 141  |
| САЛАТЫ                      | Выход, г     | Белки | Жиры | Углеводы | Ккал |
| Салат «Кайсо»               | 100/50/30/15 | 11    | 30   | 22       | 405  |
| «Кайсо» с креветкой темпура | 100/30/15    | 4     | 22   | 24       | 304  |
| САШИМИ                      | Выход, г     | Белки | Жиры | Углеводы | Ккал |
| Сашими лосось               | 80           | 17    | 5    | 1        | 119  |
| Сашими тунец                | 80           | 12    | 1    | 1        | 59   |
| Сашими угорь                | 80           | 10    | 15   | 4        | 188  |
| Сашими креветка             | 80           | 9     | 1    | 1        | 54   |
| Сашими икра красная         | 95           | 9     | 4    | 4        | 87   |
| СУШИ                        | Выход, г     | Белки | Жиры | Углеводы | Ккал |
| Суши лосось                 | 33           | 5     | 8    | 2        | 105  |
| Суши тунец                  | 33           | 4     | 7    | 2        | 87   |
| Суши угорь                  | 31           | 3     | 10   | 3        | 118  |
| Суши креветка               | 30           | 3     | 7    | 2        | 83   |
| Суши краб                   | 32           | 1     | 7    | 3        | 81   |
| Суши икра красная           | 35           | 4     | 11   | 3        | 127  |
| ОСТРЫЕ СУШИ                 | Выход, г     | Белки | Жиры | Углеводы | Ккал |
| Суши острый лосось          | 40           | 8     | 9    | 8        | 145  |
| Суши острый тунец           | 40           | 1     | 7    | 6        | 90   |
| Суши острый угорь           | 40           | 4     | 11   | 7        | 143  |
| Суши острая креветка        | 40           | 4     | 7    | 7        | 107  |
| Суши острый краб            | 40           | 1     | 7    | 6        | 88   |

| ЗАПЕЧЕННЫЕ СУШИ                          | Выход, г | Белки | Жиры | Углеводы | Ккал |
|------------------------------------------|----------|-------|------|----------|------|
| Суши запеченный лосось                   | 40       | 10    | 10   | 9        | 162  |
| Суши запеченный тунец                    | 40       | 3     | 7    | 8        | 108  |
| Суши запеченный угорь                    | 40       | 5     | 12   | 8        | 161  |
| Суши запеченная креветка                 | 40       | 6     | 8    | 9        | 128  |
| Суши запеченный краб                     | 40       | 2     | 7    | 7        | 105  |
| РОЛЛЫ «ФИЛАДЕЛЬФИЯ»                      | Выход, г | Белки | Жиры | Углеводы | Ккал |
| С лососем                                | 220      | 24    | 62   | 19       | 725  |
| С угрем                                  | 220      | 16    | 72   | 25       | 809  |
| Карамельная                              | 250      | 27    | 62   | 33       | 803  |
| Ролл «Филадельфия, запеченная с лососем» | 235      | 30    | 64   | 25       | 796  |
| Ролл «Филадельфия, запеченная с угрем»   | 235      | 24    | 75   | 25       | 866  |
| Ролл «Филадельфия люкс»                  | 230      | 26    | 62   | 19       | 741  |
| Ролл «Филадельфия роял»                  | 250      | 18    | 63   | 25       | 735  |
| РОЛЛЫ «КАЛИФОРНИЯ»                       | Выход, г | Белки | Жиры | Углеводы | Ккал |
| Ролл «Калифорния с лососем»              | 210      | 23    | 54   | 19       | 649  |
| Ролл «Калифорния с крабом»               | 210      | 11    | 50   | 19       | 571  |
| Ролл «Калифорния с угрем»                | 210      | 17    | 59   | 23       | 687  |
| Ролл «Сливочная "Калифорния" с крабом»   | 235      | 13    | 56   | 20       | 636  |

| РОЛЛЫ «КАЛИФОРНИЯ»                      | Выход, г | Белки | Жиры | Углеводы | Ккал |
|-----------------------------------------|----------|-------|------|----------|------|
| Ролл «Сливочная "Калифорния" с лососем» | 235      | 20    | 60   | 21       | 701  |
| Ролл «Сливочная "Калифорния" с угрем»   | 235      | 16    | 64   | 20       | 721  |
| ОСТРЫЕ РОЛЛЫ                            | Выход, г | Белки | Жиры | Углеводы | Ккал |
| Острый ролл с лососем                   | 170      | 20    | 42   | 27       | 566  |
| Острый ролл с тунцом                    | 170      | 6     | 37   | 27       | 469  |
| Острый ролл с угрем                     | 170      | 14    | 50   | 28       | 612  |
| Острый ролл с крабом                    | 170      | 5     | 41   | 25       | 492  |
| ЗАПЕЧЕННЫЕ РОЛЛЫ                        | Выход, г | Белки | Жиры | Углеводы | Ккал |
| Запеченный ролл с лососем               | 160      | 33    | 45   | 32       | 670  |
| Запеченный ролл с угрем                 | 160      | 22    | 51   | 29       | 665  |
| Запеченный ролл с крабом                | 160      | 14    | 41   | 27       | 533  |
| Запеченный ролл «Фьюжен»                | 220      | 32    | 61   | 36       | 820  |
| Запеченный ролл «Микс»                  | 220      | 27    | 62   | 35       | 806  |
| РОЛЛЫ В ТЕМПУРЕ                         | Выход, г | Белки | Жиры | Углеводы | Ккал |
| Ролл темпура лосось                     | 150      | 14    | 48   | 17       | 556  |
| Ролл темпура угорь                      | 150      | 11    | 50   | 16       | 557  |
| Ролл темпура креветка                   | 140      | 12    | 52   | 20       | 594  |
| Ролл темпура краб                       | 140      | 7     | 42   | 16       | 474  |

| КЛАССИЧЕСКИЕ РОЛЛЫ                                  | Выход, г | Белки | Жиры | Углеводы | Ккал |
|-----------------------------------------------------|----------|-------|------|----------|------|
| Ролл лосось                                         | 140      | 19    | 42   | 13       | 505  |
| Ролл тунец                                          | 130      | 4     | 37   | 13       | 405  |
| Ролл угорь                                          | 135      | 11    | 47   | 17       | 536  |
| Ролл огурец                                         | 130      | 5     | 37   | 15       | 415  |
| Ролл авокадо                                        | 130      | 5     | 43   | 16       | 470  |
| Ролл «Аляска»                                       | 190      | 17    | 50   | 18       | 590  |
| Ролл «Джусто»                                       | 200      | 25    | 43   | 14       | 546  |
| Ролл «Вегетарианский»                               | 190      | 7     | 52   | 21       | 573  |
| Ролл «Киото»                                        | 220      | 24    | 65   | 24       | 783  |
| Запеченный сливочный ролл с лососем и красной икрой | 260      | 31    | 69   | 23       | 836  |
| СЕТЫ                                                | Выход, г | Белки | Жиры | Углеводы | Ккал |
| Ролл-сет «Филадельфия»                              | 455      | 47    | 136  | 47       | 1598 |
| Ролл-сет «Калифорния»                               | 445      | 35    | 114  | 39       | 1321 |
| Сашими-сет                                          | 240      | 36    | 21   | 7        | 362  |
| Суши-сет                                            | 193      | 21    | 50   | 16       | 601  |
| Острый суши-сет                                     | 200      | 25    | 45   | 34       | 644  |
| Ролл-сет                                            | 510      | 49    | 155  | 52       | 1801 |
| Запеченный ролл-сет                                 | 380      | 57    | 110  | 66       | 1480 |



ПРЕЙСКУРАНТ С ИНФОРМАЦИЕЙ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ, СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ТРЕБОВАНИЯМ  
ПОСТАНОВЛЕНИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА РФ ОТ 15.08.1997 № 1036 (РЕД. ОТ 04.10.2012)  
«ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ПРАВИЛ ОКАЗАНИЯ УСЛУГ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ»,  
НАХОДИТСЯ В УГОЛКЕ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ГОСТЯМ  
ПО ПЕРВОМУ ТРЕБОВАНИЮ.  
ПРОДУКЦИЯ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ И ОКАЗЫВАЕМАЯ УСЛУГА  
СООТВЕТСТВУЮТ ТРЕБОВАНИЯМ ГОСТ 30390-2013 «МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
СТАНДАРТ. УСЛУГИ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ. ПРОДУКЦИЯ ОБЩЕСТВЕННОГО  
ПИТАНИЯ, РЕАЛИЗУЕМАЯ НАСЕЛЕНИЮ. ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ».  
ВСЕ ЦЕНЫ УКАЗАНЫ В РУБЛЯХ. ОПЛАТА ПРОИЗВОДИТСЯ В РУБЛЯХ  
ИЛИ ОСНОВНЫМИ КРЕДИТНЫМИ КАРТАМИ. ДАННОЕ  
ИЗДАНИЕ ЯВЛЯЕТСЯ РЕКЛАМНЫМ МАТЕРИАЛОМ.

---

THE PRICE LIST WITH CUSTOMER INFORMATION ACCORDING TO THE REQUIREMENTS RUSSIAN GOVERNMENT DECREE  
№ 1036 ON VALIDATING THE RULES OF PUBLIC CATERING SERVICES FROM THE 15.08.1997 (04.10.2012 EDITION)  
IS ON THE CUSTOMER INFORMATION BOARD. YOUR WAITER WILL BRING IT ON YOUR REQUEST.  
PUBLIC CATERING PRODUCTS AND SERVICES PROVIDED MEET THE REQUIREMENTS OF GOST 30390-2013  
INTERNATIONAL STANDARD. CATERING SERVICES. PUBLIC CATERING PRODUCTS SOLD  
TO THE PUBLIC. GENERAL SPECIFICATION. ALL PRICES ARE IN RUBLES. CASH PAYMENTS IN RUBLES

Шеф-повар \_\_\_\_\_

Калькулятор \_\_\_\_\_

Генеральный директор \_\_\_\_\_

М. П.



ДЕГТЯРНЫЙ ПЕР., 2

ТЕЛ.: 640-16-16  
ДОСТАВКА: 640-33-73